
S. Veermäe

TÖÖVÖTULEPING nr 84

Sõlmitud 30.08.2011.a. Narva linnas

1. LEPINGU POOLED

Tellija

Nimi

Narva Linnavalitsuse

Linnavara- ja Majandusamet

75029837

Registri kood

Asukoht

Petri plats 3, 20308 NARVA

tel. + (372) 35 99 140

faks + (372) 35 99 161

e-mail: varamajandus@narva.ee

Esindaja

Esinduse alus

Tamara Luigas

direktori kohusetäitja

Töövõtja

Nimi

Jusian Ehitus Grupp OÜ

Äriregistri kood

11757516

Asukoht

Kreenholmi 40, 20206 Narva

tel/fax: 5538886

e-mail: jusianehitus@hot.ee

Esindaja

Esinduse alus

Juri Bulanov

Juhatuse liige

Edaspidi nimetatud ka eraldiseisvalt „Pool“ või koos ja ühiselt „Pooled“, sõlmisid käesoleva lepingu (edaspidi „Leping“), võttes aluseks lihtmenetlusega riigihanke «Laste mänguväljakute remonttööd» (22.08.2011 hanketeade nr 84 Narva linna veebilehel) tulemused (LVMA 26.08.2011 protokoll), olles kokku leppinud alljärgnevas:

2. LEPINGU ESE

- 2.1. Käesoleva Töövõtulepingu (edaspidi: **Leping**) esemeks on **Narva linna laste mänguväljakute remonttööde teostamine** vastavalt lepingu dokumentidele (edaspidi: **Tööd**).
- 2.2. Tööde maht ja ulatus on määratud Lepingu dokumentidega ning nimetatud Lepingu punktis 4. Tellijal on õigus teha vajadusel muudatusi Tööde mahtudes, asendades Lepingus fikseeritud tööd samaliigiliste ja samas mahus töödega.

3. LEPINGU DOKUMENDID

- 3.1. Töövõtu korraldus toimub vastavalt käesolevale Lepingule, võlaõigusseadusele, heale ehitustavale, siseruumide renoveerimistöödele esitatavatele kõrgendatud kvaliteedinõuetele ja Lepingule lisatud dokumentidele.
- 3.2. Tööde eelarve – Lisa 1.

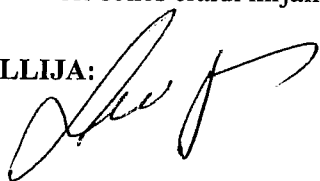
4. TÖÖD

- 4.1.1. Töövõtja teostab Lisas 1 fikseeritud tööd

5. TÖÖDE TEOSTAMISE TÄHTAEG JA TASUMISE KORD


- 5.1.1. Tööde teostamise tähtaeg on kuni **18.10.2011.a.** (s.o. 50 kalendripäeva lepingu sõlmimisest arvates).
- 5.2. Käesoleva Lepingu hind on määratud Tööde eelarve (Lisa 1) alusel ja moodustab **4920,00 eurot**, mis sisaldab käibemaksu.
- 5.3. Tööde eelarve (Lisa 1) on Töövõtjale siduv. Lepingu hind sisaldab täielikku tasu Lepingu täitmise eest ning Töövõtjal ei ole õigust nõuda täiendavate kulutuste hüvitamist, kui Pooled ei ole selles eraldi kirjalikult kokku leppinud.

TELLIJA:



TÖÖVÖTJA:





- 5.4. Tellija tasub Töövõtjale nõuetekohaselt teostatud Tööde eest Tööde kirjaliku üleandmise-vastuvõtmise akti põhjal koostatud arve alusel. Tellija maksetähtaeg on 14 (neliteist) kalendripäeva alates vastava arve kättesaamisest Tellija poolt.
- 5.5. Tellija kirjalikul nõudmisel tehtavad Lisatööd, mille tegemine ei kuulu Töövõtja kohustuste hulka, fikseeritakse kirjalikult koos vastavate tööde kirjeldusega Lepingu lisana ning Tellija tasub Töövõtjale Lisatööde eest üksnes juhul, kui Pooled on selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud. Tellija ei ole kohustatud aktsepteerima ega hüvitama ühtegi Töövõtja Poolt tehtud Lisatööga seotud kulutust, kui Pooled ei ole selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud.

6. TÖÖDE ÜLEANDMINE JA VASTUVÕTMINE

- 6.1. Tööde üleandmine-vastuvõtmine toimub sellekohase üleandmis-vastuvõtmisaktiga peale Töövõtja kõigi Lepinguliste kohustuste täitmist. Nimetatud akti allakirjutamise järgselt tekib Töövõtjal õigus esitada Tellijale üleantud Tööde maksumust hõlmav arve.
- 6.2. Tööde üleandmise vormistamiseks esitab Töövõtja Tellijale allakirjutamiseks Tööde üleandmis-vastuvõtmise akti kahes eksemplaris, millest üks jääb Tellijale.
- 6.3. Tellija on kohustatud vastava üleandmise-vastuvõtmisakti viie tööpäeva jooksul arvates kättesaamisest allakirjutatult Töövõtjale tagastama. Vastuvõtmisest keeldumise korral peab Tellija eelnimetatud tähtaja jooksul esitama Töövõtjale motiveeritud otsuse vastuvõtmisest keeldumise kohta.
- 6.4. Lahkarvamuste korral teostatud Tööde eest tasumisel maksab Tellija Töövõtjale teostatud Tööde selle osa eest, mille suhtes puuduvad pretensioonid. Ülejäänud Tööde eest – peale lahkarvamuste lahendamist.

7. TÖÖVÕTJA KOHUSTUSED JA ÕIGUSED

7.1. Töövõtja kohustused:

- 7.1.1. Teostada Lepingujärgsed Tööd, sh Tellija kirjalikul nõudmisel tehtavad Lisatööd, seejuures ettevõtjana teostama kõik tööd, asjakohased toimingud, võtma ärialaalseid riske ja kandma kõik otsesed ja kaudsed kulud, mis on vajalikud selleks, et:
- 7.1.1.1. Teostada Tööd vastavalt üldtunnustatud kvaliteedinõuetele;
- 7.1.1.2. Kaitsta Tellijat kõigi nõudmiste eest, mida kolmandad isikud võiksid Lepingu raames Töövõtja tegemiste ja/või tegemata jätmise tõttu Tellijale esitada ning hüvitada kõik selliste nõudmiste tõttu viimastele tekkida võivad kahjud ja/või kulud;
- 7.1.1.3. Teostada Tööd käesoleva Lepingu kohaselt, s.h., kuid mitte ainult, Lepingus ettenähtud tähtaegu ületamata;
- 7.1.2. Teostada kõik Tööd, mis on määratletud Lepingus ja selle Lisas, kandes seejuures kõik Töödeks vajalikud otsesed ja kaudsed kulutused. Kui Pooled ei ole teisiti kokku leppinud, laieneb teostamiskohustus ka nendele töödele ja toimingutele, mis ei ole Lepingus või selle Lisas sätestatud, kuid millised oma olemusest lähtuvalt kuuluvad käesoleva Lepinguga seotus Tööde hulka ning mille tegemine on vajalik Lepingu eesmärgi saavutamiseks;
- 7.1.3. Kõrvaldama oma kulul teostatud ja/või teostatavate Tööde ja kasutatavate materjalide puudused, mis on tekkinud Töövõtja süül, vastasel korral on Tellijal õigus teha avastatud puuduste kõrvaldamine ülesandeks mõnele kolmandale isikule Töövõtja kulul ning vähendada vastavalt Töövõtjale Lepingu alusel makstavat tasu;
- 7.1.4. Hankima kõik Tööde teostamiseks vajalikud materjalid vastvalt Lepingu dokumentatsioonile.
- 7.1.5. Vastutama Tööde teostamisel kasutatud materjali kvaliteedi eest;
- 7.1.6. Töövõtja kannab Tööde juhusliku hävimise ja kahjustumise riisikot kuni Tööde lõpliku vastuvõtmiseni Tellija poolt;
- 7.1.7. Arvestama Tellija juhustega Tööde teostamise kohta, olles selliseid juhiseid viivitamata nende saamise järel piisavalt kontrollinud. Juhul kui Tellija poolt antud juhised ohustavad Tööde kvaliteeti või muus osas takistavad Lepingu kohast täitmist, on Töövõtja kohustatud Tellijale sellest viivitamata, s.t, mitte hiljem kui 1 (ühe) tööpäeva jooksul kirjalikult teatama. Teavitamiskohustuse rikkumisel vastutab Töövõtja Tellija poolt antud juhiste järgimisest põhjustatud tagajärgede eest;

TELLIJA:

TÖÖVÕTJA:

- 7.1.8. Eeldatakse, et Töövõtja teostab kõik Lepingus kokkulepitud Tööd isiklikult. Alltöövõtjate kasutamine Töövõtja poolt on lubatud vaid Tellija kirjalikul nõusolekul. Vastava kirjaliku nõusoleku olemasolul on Töövõtja kohustatud eelnevalt kooskõlastama Tellijaga kõik alltöövõtjad, keda Töövõtja kavatses kasutada Lepingu täitmiseks. Tellija ees jääb Lepingust tulenevate kohustuste nõuetekohase täitmise, s.h. selliste, mille tegemiseks on Töövõtja kasutanud alltöövõtjaid, eest vastutavaks Töövõtja;
- 7.1.9. Tööpäeva lõpus koristama ja ära vedama Tööde teostamise käigus tekkinud jäätmed;
- 7.1.10. Teostama 2 (kahe) aasta jooksul Tööde lõpliku vastuvõtmise hetkest alates Töodes avastatud puuduste ja vigade kõrvaldamiseks garantiiremonti ning likvideerima esile tulnud puudused ja vead Tellija poolt määratud mõistliku tähtaja jooksul. Tähtaja ületamise korral on Tellijal õigus teha puuduste kõrvaldamine ülesandeks kolmandate isikutele Töövõtja kulus;
- 7.1.11. Töövõtja ei vastuta vigade ja puuduste eest üksnes juhul, kui need tekkisid Tellija tahtliku tegevuse tagajärjel;
- 7.1.12. Töövõtja kannab täielikku ja tingimusteta varalist vastutust Töö lepingutingimustele mittevastavuse tõttu Tellijale või kolmandatele isikutele tekkinud kahju eest.

7.2. Töövõtja õigused:

- 7.2.1. Saada Tööde tegemise eest Tellijalt tasu vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale, samuti täiendavat tasu Lisatööde eest samas korras, mis sätestab käesoleva Lepingu punkt 5.4;
- 7.2.2. Saada Tellijalt mõistlikult vajalikku kaasabi (juhised, nõusolekud jms.), mis on vajalikud Tööde teostamiseks ja/või Lepingu täitmiseks.
- 7.2.3. Nõuda Tööde lõpptähtaja nihutamist juhul, kui tuleb Tellija soovil teostada Lisatöid.
- 7.2.4. Esitada kirjalikult motiveeritud vastuväide, kui Tellija keeldub nõuetekohaselt teostatud Tööd vastu võtmast.

8. **TELLIJA KOHUSTUSED JA ÕIGUSED**

8.1. Tellija kohustused:

- 8.1.1. Tasuma Töövõtjale nõuetekohaselt teostatud ja üleantud Tööde eest vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;
- 8.1.2. Võtma vastu Töövõtja poolt üleantavad nõuetekohaselt teostatud Tööd;
- 8.1.3. Viie tööpäeva jooksul arvates arve saamisest aktsepteerida või tagasi lükata Tööde teostamise aktid.

8.2. Tellija õigused:

- 8.2.1. Teostada jooksvat kontrolli Tööde käigu ja kvaliteedi üle ning puuduste avastamisel teha Töövõtjale kohustuslikke ettekirjutusi Tööde kvaliteedi osas;
- 8.2.2. Kui Tööde tegemise ajal on ilmselt selge, et Tööd ei tehta nõuetekohaselt, siis on Tellijal õigus määrata Töövõtjale mõistlik tähtaeg puuduste kõrvaldamiseks, teatades sellest Töövõtjale kirjalikult. Kui Töövõtja seda nõuet tähtajaks ei täida, siis on Tellijal õigus kas Lepingust taganeda ja nõuda kahjude hüvitamist või teha Tööde jätkamine ja parandamine ülesandeks kolmandale isikule Töövõtja arvel;
- 8.2.3. Kui Töövõtja kaldub Lepingu tingimustest kõrvale ja see halvendab Tööd, või laseb tekkida muid puudusi Töodes, siis on Tellijal õigus nõuda puuduste tasuta parandamist Tellija kehtestatud tähtajaks või vajalike kulutuste hüvitamist, mis Tellija kandis Töodes esinenud puuduste parandamiseks oma vahenditega või Tööde hinna vastavat vähendamist. Lepingust oluliste kõrvalekaldumiste või muude oluliste puuduste olemasolul Töodes on Tellijal õigus Töövõtjalt Leping üles öelda/taganeda ja nõuda kahjude hüvitamist;
- 8.2.4. Keelduda Tööde tasumisest, kui Töövõtja ei täida endale Lepinguga võetud kohustusi.

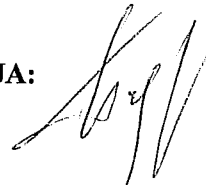
9. **POOLTE VASTUTUS JA ESINDUS**

- 9.1. Lepinguga enesele võetud kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täitmise eest vastutavad Pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi seadustega ettenähtud korras ja ulatuses.
- 9.2. Lepingust tulenevate kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täimisega teisele lepingu Poolele tekitatud kahju eest kannavad Pooled täielikku ja tingimusteta vastutust tekitatud kahju ulatuses.

TELLIJA:



TÖÖVÕTJA:



- 9.3. Tellija maksab Töövõtjale maksetähtaegade rikkumise eest viivist 0,05 % makse summast iga viivitatud tööpäeva eest, kuid mitte üle 20 % hilinenud makse summast.
- 9.4. Töövõtja maksab Tellijale Tööde tegemise või üleandmise lõpptähtaja ületamise eest leppetrahvi 0,05 % Lepingu punktis 5.2. fikseeritud Tööde maksumusest iga hilinenud päeva eest, kuid mitte üle 20% käesoleva Lepingu punktis 5.2. fikseeritud Tööde maksumusest.
- 9.5. Lepingu Pooled nimetavad tehniliste küsimuste lahendamiseks, samuti Tööde üleandmisvastuvõtmiseakti allakirjastamiseks kummaltki Poolte esindajad:
- 9.5.1. Tellija esindajaks on Linda Saan, tel. 56461703;
- 9.5.2. Töövõtja esindajaks on Juri Bulanov, tel. 5538886

10. LEPINGU RIKKUMIST VÄLISTAVAD ASJAOLUD

- 10.1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta lepingu rikkumiseks kui selle põhjuseks oli Vääramatu jõud.
- 10.2. Vääramatu jõud käesoleva Lepingu tähenduses on mistahases asjaolu, mida Pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimise või ajal selle asjaoluga arvestaks. Vääramatuks jõuks on eelkõige sündmused, mille saabumine ei sõltu Poolte tahtest - s.h. loodusõnnetus, sõda, üldstreik.
- 10.3. Lepingu mittetäitmine põhjustel, mida oli tekitanud Vääramatu jõud loetakse vabandatavaks tingimusel, et osapooled rakendavad jõupingutusi sellise olukorra vältimiseks ning tingimusel, et võetakse vajalikke meetmed Lepingu täitmiseks.
- 10.4. Kui Vääramatu jõu mõju on ajutine, on kohustuste mittetäitmine või mittenõuetekohane täitmine vabandatav üksnes aja vältel, mil Vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas.

11. LEPINGU LÕPPEMINE JA LÕPETAMINE

- 11.1. Leping lõppeb, kui Lepingust tulenevad Poolte kohustused on mõlemapoolselt täielikult ja nõuetekohaselt täidetud.
- 11.2. Leping lõpetamine toimub VÕS §-s 655 sätestatud alusel.

12. LEPINGU MUUTMINE

- 12.1. Lepingut võib muuta ja täiendada üksnes Lepingu Poolte vahel kirjalikult sõlmitavas käesoleva Lepingu lisas.
- 12.2. Lepingu muuta sooviv Pool teeb selleks kirjaliku ettepaneku teisele Poolele vähemalt kaks nädalat (14 kalendripäeva) ette, millele teine Pool vastab kirjalikult mõistliku tähtaja jooksul, kuid mitte hiljem kui 7 (seitsme) päeva jooksul ettepaneku saamisest arvates. Kui teine Pool ei anna Lepingu muutmiseks oma kirjalikku nõusolekut, muudatus ei jõustu.
- 12.3. Lepingu muutmist taotleb Pool peab koos muudatuse põhjenduse ja selgitusega esitama muudatuste mõju analüüsi Lepingu hinnale.
- 12.4. Lepingu Pooled ei või taotleda Lepingusse muudatuste tegemist, kui need on tingitud ühe Poole poolt oma kohustuste mittetäitmisest käesoleva või muu tema poolt sõlmitud lepingu alusel.
- 12.5. Juhul, kui õigusaktide vastuvõtmise, muutmise või täiendamise osutub mõni Lepingu punktidest kehtetuks, võtavad Lepingu Pooled tarvitusele abinõud kehtetu punkti asendamiseks uue, seadusliku sättega. Lepingu mõne punkti kehtetus ei mõjuta Lepingu ülejäänud sätete kehtivust.
- 12.6. Töövõtjal on õigus põhjendatult taotleda Lepingu tingimuste muutmist Tööde teostamise tähtaegade osas, kui täitmise viivitus Lepingus kokkulepitud tähtaegade suhtes on tekkinud Tellija süül või Vääramatu jõu mõjul.

13. TEADETE EDASTAMINE

- 13.1. Käesoleva Lepinguga seonduvad teated peavad olema vormistatud Poolte poolt kirjalikult, välja arvatud juhul, kui sellised teated on informatiivse iseloomuga, mille edastamine ei too teisele Poolele õiguslikke tagajärgi.
- 13.2. Üks Pool saadab teisele Poolele Lepinguga seotud teated Lepingus näidatud aadressil. Aadressi muutmise kohta on Poolte kohustatud teineteist viivitamatult informeerima. Informatsioonilist teadet võib edastada telefoni, faksi, elektronposti (e-mail) jne kaudu.
- 13.3. Teade loetakse edastatuks, kui see on Poole poolt kätte saadud või kui tähtis kirja saatmisest teise Poole poolt näidatud aadressil on möödunud 5 (viis) kalendripäeva.

TELLIJA:



TÖÖVÕTJA:



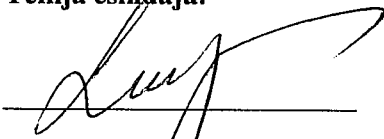
13.4. Ühe Poole mistahes nõue teisele Poolele seoses Lepingu rikkumisega peab olema vormistatud kirjalikult.

14. LÖPPSÄTTED

- 14.1. Leping jõustub selle allakirjutamise hetkest Poolte Poolt ja kehtib kuni Lepingus kirjeldatud Tööde lõpliku teostamiseni Töövõtja poolt.
- 14.2. Pooled täidavad Lepingut vastastikuse usalduse põhimõttel, lähtudes kohustuste täitmisel hea usu ja mõistlikkuse põhimõttest.
- 14.3. Lepingu Pooled kohustuvad vastastikuses suhtlemises käesoleva Lepingu alusel lähtuma ausa äritegevuse põhimõtetest ja eetikanormidest.
- 14.4. Pooltel on õigus loovutada Lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi kolmandatele isikutele ainult teise Poole kirjalikul nõusolekul.
- 14.5. Lepingus toodud mõisted ja pealkirjad on mõeldud käesoleva sisu edasi andmiseks. Vastuolu korral mõiste ja/või pealkirja ja sisu vahel lähtutakse sisust.
- 14.6. Käesoleva Lepinguga reguleerimata küsimustes juhinduvad Pooled Eesti Vabariigi seadustest ja teistest õigusaktidest.
- 14.7. Vaidlused, mis tekkivad Lepingu täitmisel, muutmisel ja lõpetamisel lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel kuuluvad vaidlused lahendamisele Viru Maakohtu Narva kohtumajas.
- 14.8. Leping on koostatud viiel leheküljel, eesti keeles, kahes identses võrdset juriidilist jõudu omavas originaaleksemplaris, millest üks jääb Tellijale ja üks Töövõtjale.

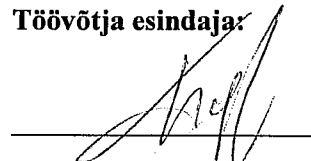
15. POOLTE ALLKIRJAD

Tellija esindaja:



Tamara Luigas
Direktori kohusetäitja

Töövõtja esindaja:



Juri Bulanov
Juhatuses liige

TELLIJA:

TÖÖVÕTJA:

